
ECAM44.66X

ماكينة إعداد القهوة

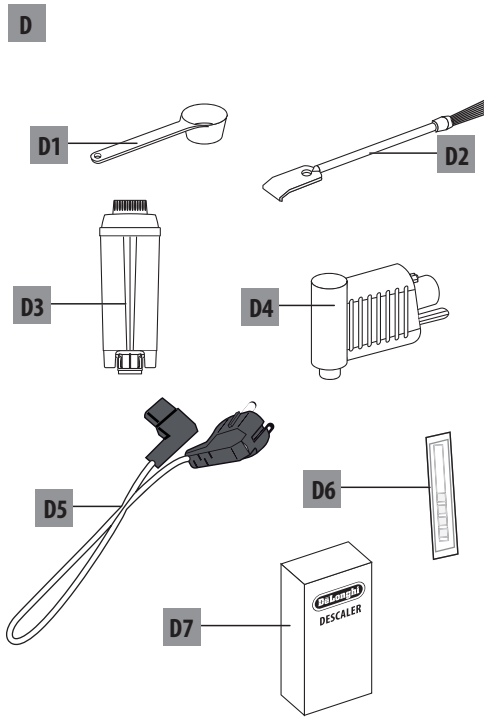
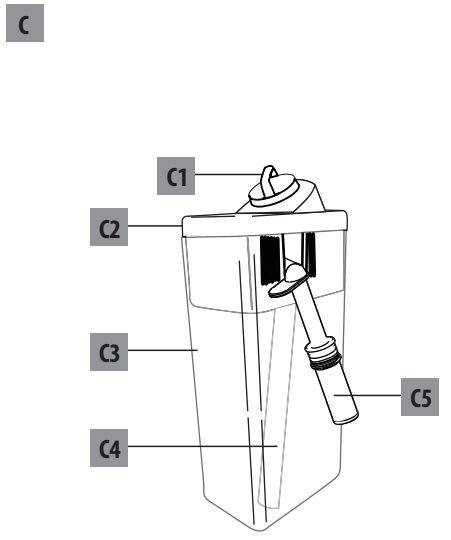
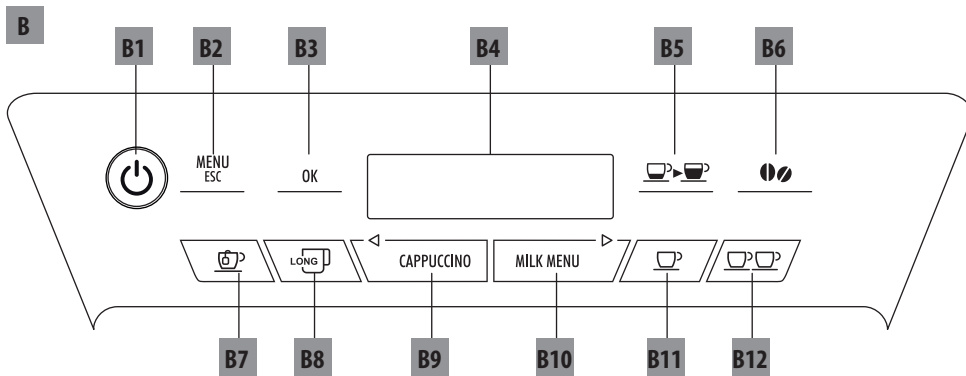
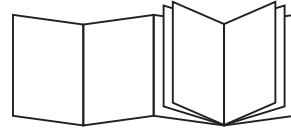
إرشادات الاستعمال

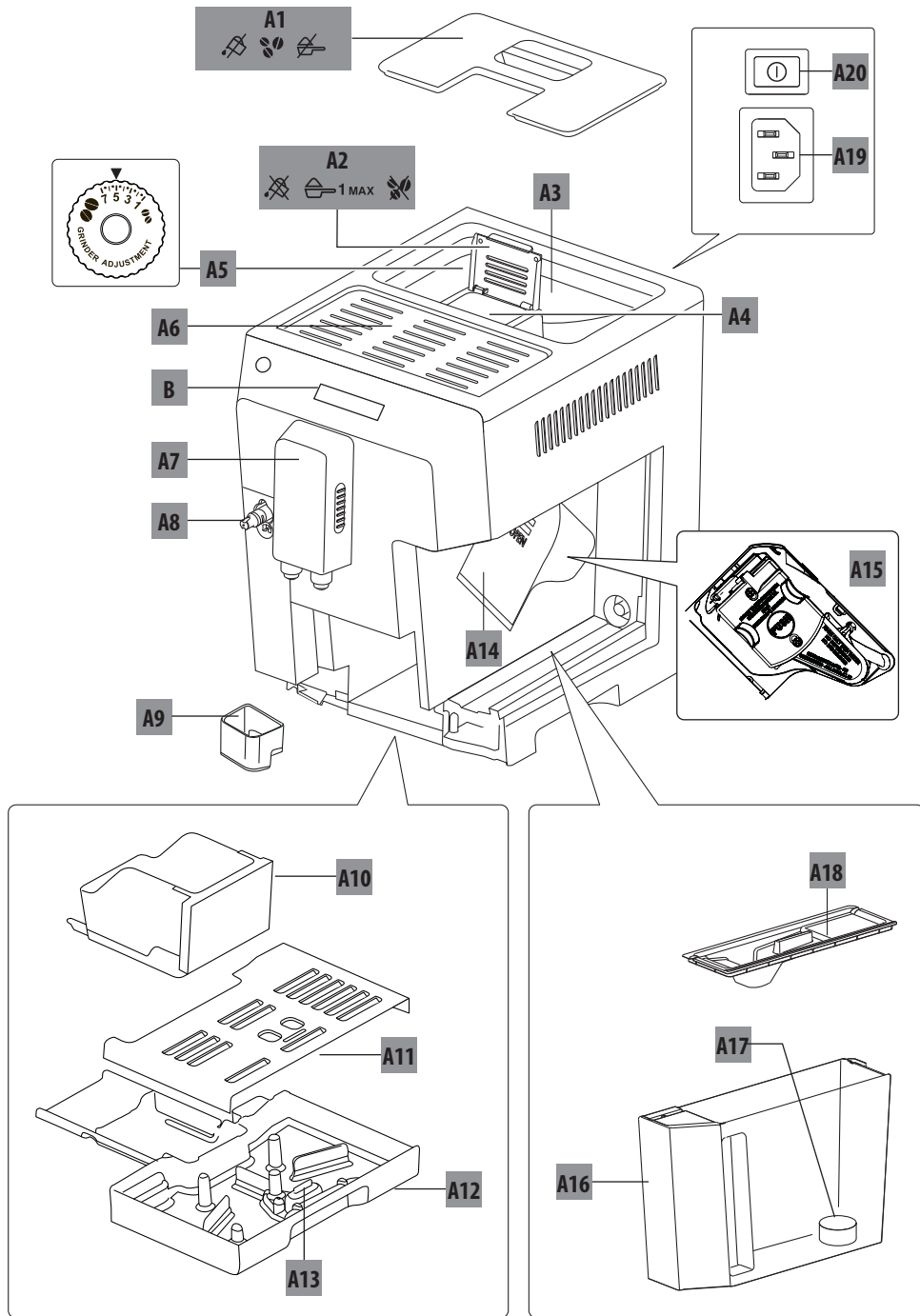


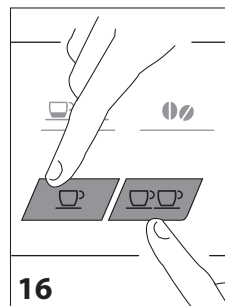
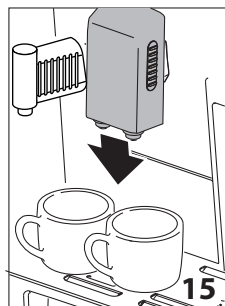
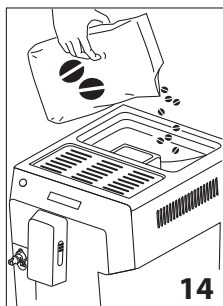
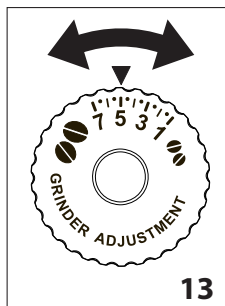
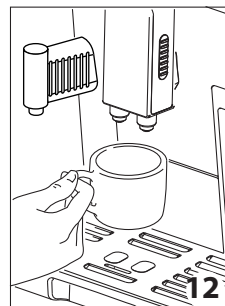
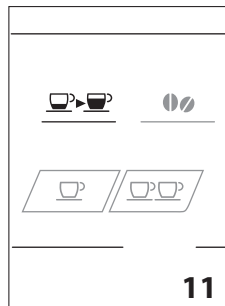
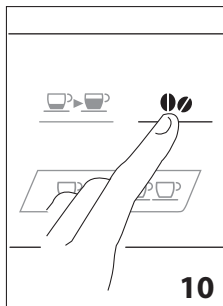
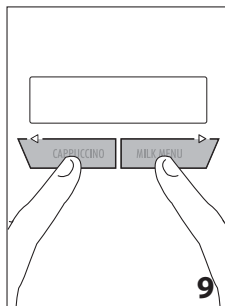
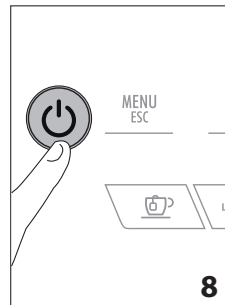
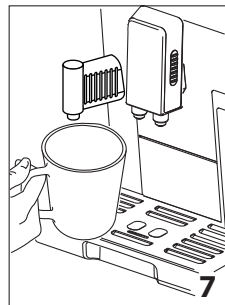
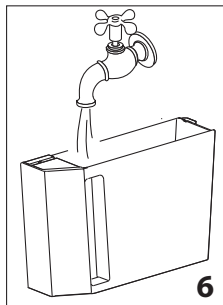
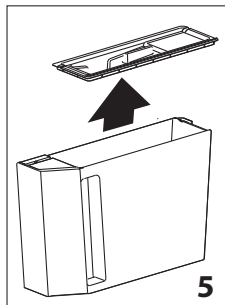
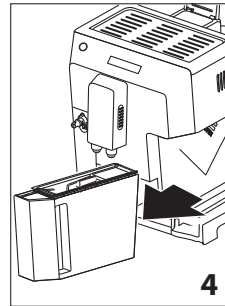
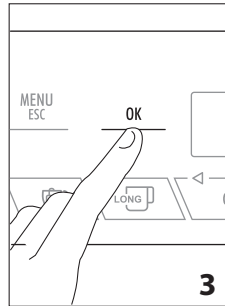
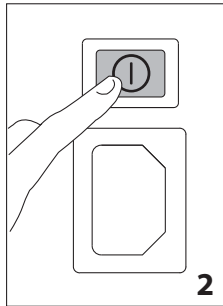
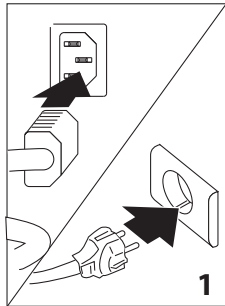
DeLonghi

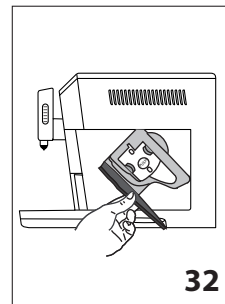
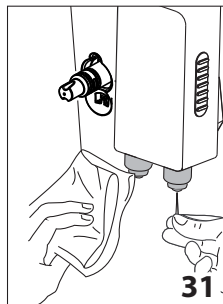
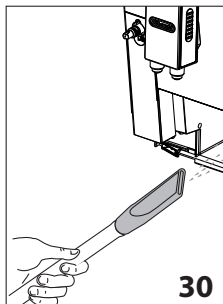
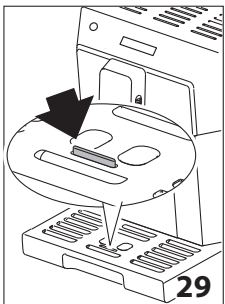
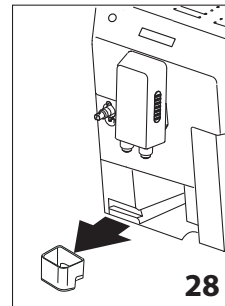
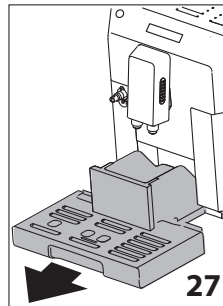
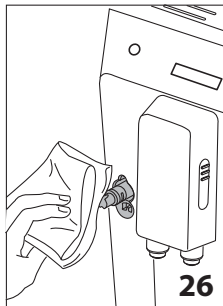
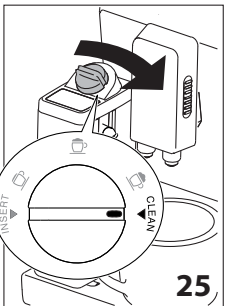
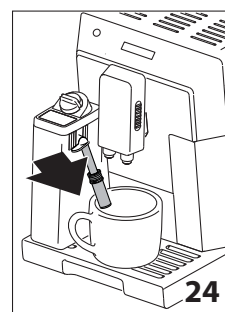
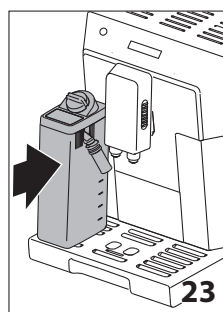
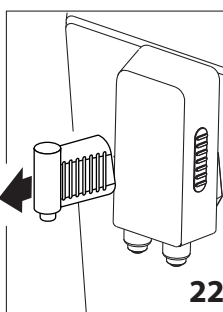
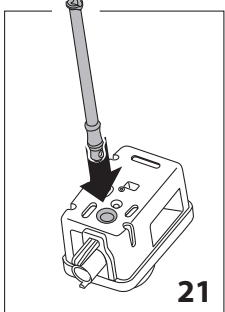
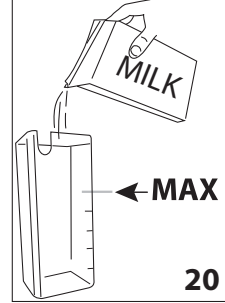
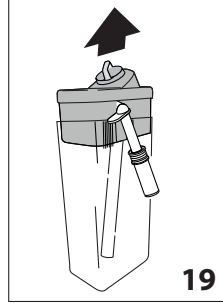
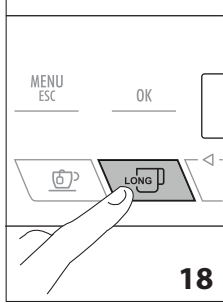
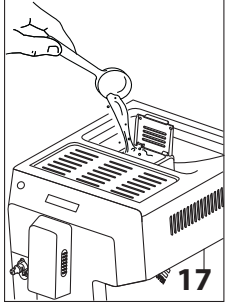
SA

الصفحة رقم 6









إعداد قهوة LONG باستعمال البن غير المطحون...14	اختيار كمية القهوة على كفي من LONG.....14
14	تحضير مشروبات بالحليب
14.....	ملء و تثبيت حاوية الحليب.....
14.....	ضبط كمية الرغوة.....
15.....	الضبط التلقائي للمشروبات بالحليب.....
15.....	تحضير المشروبات «قائمة الحليب».....
15.....	تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال.....
15.....	ضبط كمية القهوة و مقدار الحليب في الفنجان من خلال زر الكابتشينو.....
15.....	ضبط كميات البن و الحليب في الفنجان للمشروبات عن طريق زر قائمة الحليب MILK MENU.....16
16	توزيع الماء الساخن
16.....	توزيع الماء الساخن.....
16.....	تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي.....
16.....	نصائح عند استعمال البخار في عمل رغوة من الحليب..16
16	التنظيف
17.....	تنظيف الحاوية من بقايا البن.....
17.....	تنظيف إناء تجميع القطرات و إناء تجميع ماء التكتيف.....
17.....	عملية تنظيف دواخل الماكينة.....
17.....	تنظيف خزان الماء.....
17.....	تنظيف صناديق توزيع القهوة.....
17.....	تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون.....
17.....	تنظيف الطارد.....
18.....	تنظيف حاوية الحليب.....
19.....	تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار.....
19	التخلص من الترسبات
19	ضبط درجة صلابة الماء
19.....	قياس مستوى صلابة الماء.....
20.....	ضبط درجة صلابة الماء.....
20	الفلتر المطهر
20.....	تركيب الفلتر.....
21.....	استبدال الفلتر.....
21.....	فك الفلتر.....
21	بيانات فنية
21	التخلص من الماكينة
22	الرسائل التي تظهر على الشاشة
24	حل المشكلات

مُلخص	
7	مقدمة
7.....	الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات.....
7.....	الحروف بين الأقواس.....
7.....	المشكلات و الحلول.....
7	الأمان
7.....	تنبيهات أمان هامة للغاية.....
8.....	الاستعمال المطابق للغرض.....
8.....	إرشادات الاستعمال.....
8	الوصف
8.....	وصف الجهاز.....
8.....	وصف لوحة التحكم.....
8.....	وصف حاوية الحليب.....
9.....	وصف الإكسسورات.....
9	عمليات أولية
9.....	فحص الجهاز.....
9.....	تركيب الجهاز.....
9.....	توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.....
9.....	استعمال الجهاز لأول مرة.....
10	تشغيل الجهاز
10	إطفاء الجهاز
10	إعدادات القائمة
10.....	الشطف.....
10.....	التخلص من الترسبات الجيرية.....
10.....	تركيب الفلتر.....
10.....	استبدال الفلتر (إذا كان موجودا).....
10.....	ضبط الساعة.....
11.....	الإشعال الذاتي.....
11.....	الإطفاء الذاتي (احتياطي).....
11.....	وظيفة تسخين الفناجين.....
11.....	خاصية توفير الطاقة.....
11.....	ضبط درجة الحرارة.....
12.....	ضبط درجة صلابة الماء.....
12.....	اختيار اللغة.....
12.....	التنبيه الصوتي.....
12.....	إعدادات المصنع (إعادة الضبط).....
12.....	وظيفة الإحصائيات.....
12	إعداد القهوة
12.....	اختيار مذاق القهوة.....
12.....	اختيار كمية القهوة في الفنجان.....
12.....	اختيار كمية القهوة على كفي.....
13.....	ضبط مطحنة البن.....
13.....	نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة.....
13.....	إعدادات القهوة باستعمال حبات.....
13.....	إعدادات القهوة باستعمال البن غير المطحون..13
14.....	إعداد قهوة LONG باستعمال حبات البن.....

مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم ماكينة إعداد القهوة و الكابتشينو الأتوماتيكية .

نتمنى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم اقرأوا بعناية دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي تجنبكم كثير من الأخطار و تحمي جهازكم من التلف.

الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التحذيرات الهامة دائماً ما تكون مصحوبة بهذه الرموز. و لذلك من الأهمية بمكان مراعاة هذه التحذيرات.



خطر!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق الناتجة عن التعرض للصدمات الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.



انتبه!

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى إتلاف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!

عدم الالتزام بهذه التحذيرات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً!

يشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.

الحروف التي بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة 3-2).

المشكلات والحلول

في حالة وجود مشكلات، حاول قبل كل شيء أن تعالجها مستعينا بالتحذيرات الواردة في فقرة «الرسائل المعروضة على الشاشة» (في صفحة 22، فقرة «حل المشكلات» صفحة 24.

إذا لم يُجدي هذا الأسلوب نفعاً أو لمزيد من التوضيح، ننصح بالاتصال بخدمة العملاء عن طريق الاتصال بها تليفونياً على الرقم المدون على الورقة المرفقة تحت اسم «خدمة العملاء».

إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى مركز الخدمة الفنية التابع لشركة دي لونجي. و قد تم تدوين العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المرفقة بالماكينة.

الأمان

تحذيرات أمان هامة للغاية

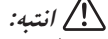


خطر!

حيث أن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد حدوث صدمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبتلة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيدي مُبتلة.
- تأكد دائماً من أن مأخذ التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأن هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس الكهربائي من مأخذ التيار توجه مباشرة إلى القابس. لا تحاول أبداً سحب أو انتزاع الكابل لأن هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو عطب، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز، افصل القابس من التيار و توجه به إلى أقرب مركز خدمة فني معتمد.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة دي لونجي الفني، وذلك تجنباً للتعرض لأية أخطار.
- أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبداً الماكينة في الماء: لأنها جهاز كهربائي.
- قبل الشروع في أي عملية تنظيف للأجزاء الخارجية للجهاز، أطفئ أولاً الماكينة، افصل القابس من مخرج التيار الكهربائي ثم اترك الماكينة لتبرد.

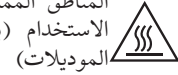


انتبه!

احتفظ بمواد التعبئة و التغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين)، بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. يمكن السماح للأطفال فوق سن ال 8 سنوات و كذلك الأشخاص الذين لا يتمتعون بقدرات جسدية و نفسية و حسية كاملة أو لأشخاص محدودي الخبرة و المعرفة من استعمال الجهاز بشرط متابعتهم بدقة و تدريبهم أولاً على كيفية استعمال الجهاز بشكل آمن و تحذيرهم من مخاطرة. لا يجب ترك الأطفال يعثون بالجهاز. لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف و الصيانة الخاصة بالجهاز بمفردهم و بدون مراقبة من ذويهم.

⚠️ خطر التعرض للحروق!

هذا الجهاز يستعمل في تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء. انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى. أثناء استعمال الجهاز، قد يصيح رف وضع الفناجين (A6) ساخناً.



المناطق المميزة بهذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض الموديلات)

الاستعمال المطابق للغرض

صُنِعَ هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة و تسخين المشروبات. صُمِّمَ هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط.

لا يسمح باستعماله في الأغراض التالية:

- في الأماكن المخصصة للطهي في المحلات و المكاتب و أي أماكن أخرى مخصصة للعمل
 - أماكن السياحة الريفية
 - الفنادق، و الموتيلات ، و أي أماكن مخصصة للتجمعات البشرية.
 - الغرف المؤجرة
- و لذلك أي استخدام آخر يعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. و لذلك لا تتحمل جهة التصنيع أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

إرشادات الاستعمال

أقرأ بعناية هذه الإرشادات قبل استعمال الجهاز. إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف. الشركة المنتجة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.

ⓘ انتبه جيداً:

اعتني جيداً بإرشادات الاستعمال. و إذا ما قررت يوماً ما التنازل عن هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً هذه الإرشادات.

الوصف

وصف الجهاز

(الصفحة رقم 3 - A)

- A1. غطاء حاوية حبات البن
- A2. غطاء قمع البن غير المطحون
- A3. حاوية حبات البن
- A4. قمع البن غير المطحون

A5. مقبض التحكم في درجة طحن البن

A6. رف وضع الفناجين

A7. موزع القهوة (مع إمكانية تعديل الارتفاع)

A8. فوهة الماء الساخن و البخار

A9. وعاء تجميع قطرات البخار

A10. حاوية تجميع بقايا البن

A11. صينية الأكواب

A12. وعاء تجميع القطرات

A13. مؤشر مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات

A14. غطاء الأنبوب الطارد

A15. الأنبوب الطارد

A16. خزان الماء

A17. قاعدة فلتر تنقية الماء

A18. غطاء خزان الماء

A19. قاعدة توصيل كابل التغذية

A20. المفتاح الرئيسي

وصف لوحة التحكم

(الصفحة رقم 2 - B)

يكون لبعض أزرار لوحة التحكم وظيفة مزدوجة: و في تلك الحالة سيتم وضعها بين قوسين، داخل الوصف.

- B1. زر (⏻) : لإشعال أو إطفاء الماكينة (الاحتياطي)
- B2. زر MENU/ESC للوصول إلى القائمة (عندما تصل إلى قائمة الإعدادات: اضغط للخروج من القائمة)
- B3. زر OK: لتفعيل و تأكيد الوظيفة المختارة
- B4. الشاشة: بمثابة دليل للمستخدم أثناء استعمال الجهاز
- B5. زر (⏻) : لاختيار مقدار طول القهوة
- B6. زر اختيار النكهة (☕) : اضغط عليه لاختيار مذاق القهوة على كيفك
- B7. زر (⏻) : لتوزيع الماء الساخن
- B8. زر (⏻) : لإعداد فنجان واحد من قهوة LONG
- B9. زر الكابتشينو: لتوزيع البخار (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على زر > لتمرير الأوامر المختارة من القائمة)
- B10. زر قائمة الحليب: للوصول إلى إعدادات القهوة بالحليب، الحليب المخلو، الرغوة البيضاء، الحليب (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على > لتمرير أوامر القائمة)
- B11. زر (⏻) : لإعداد عدد 1 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
- B12. زر (⏻) : لإعداد عدد 2 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة

وصف حاوية الحليب

(الصفحة رقم 2 - C)

- C1. مقبض توزيع الرغوة و وظيفة التنظيف CLEAN
- C2. غطاء حاوية الحليب
- C3. حاوية الحليب

4. إناء نقل الحليب
5. أنوب توزیع الحليب بالرغوة (يمكن إعادة ضبطه)

استعمال الجهاز لأول مرة

انتبه جيداً!

- تم تجربة هذه الماكينة في المصنع باستعمال البن ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة أثار القهوة في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.
- يُنصح في أسرع وقت ممكن بتعديل درجة صلابة الماء باتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في فقرة «ضبط درجة صلابة الماء» (انظر الصفحة 19).
- 1. أدخل موصل كابل التغذية في المكان المُخصص له في الجزء الخلفي للجهاز ثم وصل الجهاز بالتيار الكهربائي (انظر الشكل رقم 1) و تأكد من أن المفتاح الرئيسي، الذي تم وضعه على الجزء الخلفي للجهاز، قد تم الضغط عليه بالفعل (انظر الشكل رقم 2)

إنه من الأهمية بمكان اختيار اللغة المطلوبة بواسطة المضي قدماً أو تدوير زر الأسهم 4 أو 5 أو بترك اللغات تتغير تلقائياً على الشاشة (تتغير كل حوالي 3 ثواني):

2. عند ظهور اللغة الإيطالية، استمر في الضغط لمدة بضع ثواني على زر OK (انظر الشكل رقم 3) حتى يظهر على الشاشة هذه الرسالة: "تم تثبيت اللغة الإيطالية".

استمر هكذا مُتبعاً في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة الجهاز نفسه:

3. «إملاء خزان الماء»: استخراج خزان الماء (انظر الشكل رقم 4)، افتح الغطاء (انظر الشكل رقم 5)، ثم إملاءه حتى الوصول إلى الحد الأقصى بالماء العذب (انظر الشكل رقم 6)، ثم أغلق من جديد الغطاء وأعد تركيب الخزان نفسه من جديد.
4. «تركيب موزع الماء»: يجب التأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم إدخاله في الفوهة ووضعه تحت حاوية (انظر الشكل رقم 7) بسعة لا تقل عن 100 مل.
5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «الماء الساخن اضغط على زر OK،
6. اضغط على زر OK للتأكيد (انظر الشكل رقم 3): يقوم الجهاز بتوزيع الماء عن طريق الموزع ثم ينطفئ بشكل تلقائي. الآن حان وقت استعمال ماكينة إعداد القهوة بشكل طبيعي.

انتبه جيداً!

- يكون من الضروري إعداد من 4-5 مرات قهوة أو كابتشينو عند أول استعمال حتى تبدأ الماكينة في إعطائك النتيجة المُرضية.
- أثناء إعداد 5-6 كابتشينو الأولى، من الطبيعي جداً سماع صوت غليان المياه بشكل مزعج: سوف يلبين هذا الضجيج فيما بعد.
- للحصول على جودة عالية من القهوة و لتحسين أداء الماكينة، ينصح بتركيب فلتر تنقية الماء طبقاً للإرشادات الواردة في فقرة «فلتر تنقية الماء» (انظر الصفحة 20) وإذا كان نوع جهازكم ليس مرفقاً به الفلتر فعندئذ يمكن الحصول عليها من أي مركز خدمة معتمد من شركة دي لونجي.

وصف الإكسسورات

(الصفحة رقم 2 - D)

- D1. كوب قياس البن غير المطحون
- D2. ريشة التنظيف
- D3. الفلتر المطهر (فقط في بعض الموديلات)
- D4. موزع الماء الساخن
- D5. كابل التغذية
- D6. شريحة اختبار الفاعلية «Total Hardness Test»
- D7. إزالة الترسبات الجيرية

عمليات أولية

فحص الجهاز

بعد انتزاع الجهاز من كارتونة التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز و من وجود كافة الإكسسورات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به عيوب واضحة. بل يجب التوجه به على الفور إلى مركز خدمة شركة دي لونجي الفني.

تركيب الجهاز

انتبه!

- عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:
- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على مسطح العمل الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، و من الخلف، وكذلك التأكد من وجود مساحة حرة فوق ماكينة القهوة 15 سم على الأقل.
- إن المياه التي تتسرب إلى داخل الجهاز قد تؤدي إلى إتلافه.
- لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الغسيل.
- سيصاب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله.
- لا تركيب الجهاز في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر.
- حاول إبعاد كابل التغذية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة و الاحتكاك مع الأسطح الساخنة (على سبيل المثال الأماكن الساخنة).

توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

انتبه!

- يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المُشار إليه في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز.
- وصل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير و مزودة بنظام تأريض فعال.
- في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي من ناحية و قابس الجهاز من ناحية أخرى، استبدل مأخذ التيار بأخر مناسب، على أن يتم ذلك على يد شخص متخصص.

تشغيل الجهاز

ⓘ انتبه جيداً!

قبل إشعال الجهاز، يجب التأكد من الضغط على المُفتاح الرئيسي، (انظر الشكل رقم 2). عند كل عملية إشعال، فسيقوم الجهاز وبشكل تلقائي بعمل دورة تسخين و شطف لنفسه والتي يجب عليك عدم إيقافها. ثم بعد إتمام هذه الدورة يصير الجهاز جاهزاً للاستعمال.

⚠ خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، صُب على صنوبر توزيع القهوة قليلاً من الماء الساخن والذي سيتم تجميعه في وعاء تجميع القطرات أدناه. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداذا الماء الساخن.

• لإشعال الجهاز، اضغط زر **U** (انظر الشكل رقم 8): تظهر على الشاشة هذه الرسالة «جاري عملية التسخين، من فضلك انتظر».

عند إتمام عملية التسخين، سيعرض الجهاز رسالة أخرى وهي: «شطف»، بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، فإن الجهاز سيواصل عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينها أيضاً.

عند إتمام عملية تسخين الجهاز فستظهر على الشاشة رسالة تشير إلى نكهة و كمية القهوة.

إطفاء الجهاز

في كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، فسيقوم الجهاز نفسه بعملية شطف أتوماتيكياً بعد كل مرة يتم فيها إعداد القهوة.

⚠ خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، صب على صنوبر توزيع القهوة قليلاً من الماء الساخن. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداذا الماء الساخن.

• لإشعال الجهاز، اضغط على زر **U** (انظر الشكل رقم 8).

• ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «جاري إطفاء الجهاز، من فضلك انتظر». سيقوم الجهاز بعملية الشطف ثم ينطفئ تلقائياً. (stand-by).

ⓘ انتبه جيداً!

في حالة عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، ينبغي فصل الجهاز من التيار الكهربائي.

• أطفئ الجهاز أولاً بالضغط على زر **U** (انظر الشكل رقم 8);

• حرر المفتاح الرئيسي المثبت على جانب الجهاز (انظر الشكل رقم 2).

⚠ انتبه!

لا تضغط مطلقاً على المفتاح الرئيسي عندما يكون الجهاز في حالة إشعال.

إعدادات القائمة

يمكن الوصول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر MENU/ESC: و تمرير أوامر القائمة عن طريق الضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9).

الشطف

مع هذه الوظيفة يمكن إخراج الماء الساخن من أنبوب التوزيع الذي، بتسخين الدائرة المحيطة بالماكينة، يساعد على الحفاظ على درجة حرارة القهوة أثناء عملية التوزيع. لتفعيل هذه الوظيفة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر MENU/ESC للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على > أو < (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «الشطف»،
3. اضغط على زر OK: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «تأكد؟»؛
4. اضغط على زر OK (شكل رقم 3). سيخرج من الصنوبر ماء ساخن والذي بدوره سيُسخن الدوائر الداخلية للماكينة وهكذا فإن القهوة التي يتم تحضيرها ستكون أكثر سخونة.

ⓘ انتبه جيداً!

يمكن إيقاف عملية التوزيع في أي وقت بالضغط على أي زر.

التخلص من الترسبات الجيرية

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتخلص من الترسبات، راجع المصدر في صفحة رقم 18.

تركيب الفلتر

فيم يتعلق بالتعليمات الخاصة بتركيب الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «فلتر التنقية» (انظر صفحة 20).

استبدال الفلتر (إذا كان موجوداً)

فيم يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «استبدال الفلتر» (انظر صفحة رقم 21).

ضبط الساعة

عندما ترغب في تغيير اللغة على الشاشة، اتبع الآتي:

1. اضغط على زر MENU/ESC للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط الساعة»؛
3. اضغط على زر OK (شكل رقم 3). عندئذ تبدأ الساعات في الوميض،
4. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) لتعديل الساعات،
5. اضغط على زر OK للتأكيد: عندئذ ستبدأ الدقائق في الوميض،
6. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) لتعديل الدقائق،
7. اضغط على زر OK للتأكيد.

هكذا يتم ضبط الوقت: اضغط على زر MENU/ESC للخروج من القائمة.



الإشعال الذاتي

من الممكن ضبط الإشعال الذاتي بطريقة تجعل الجهاز جاهزاً للاستعمال في أي وقت (على سبيل المثال في الصباح الباكر) و بهذه الطريقة يمكنك إعداد القهوة في أسرع وقت ممكن.

ⓘ انتبه جيداً!

لتشغيل هذه الإمكانية، لا بد من ضبط الوقت بشكل صحيح.

لتفعيل وظيفة الإشعال الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «الإشعال الذاتي»؛
 3. اضغط على زر **OK**: حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «تشغيل؟»؛
 4. اضغط على زر **OK** لتأكيد،
 5. اضغط على زر < أو > لاختيار الساعات،
 6. اضغط على زر **OK** لتأكيد،
 7. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) لتعديل الدقائق،
 8. اضغط على زر **OK** للتأكيد،
 9. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.
- بعد تأكيد ضبط الوقت، سيتم تفعيل الإشعال الذاتي على الشاشة من خلال الرمز  الذي سيظهر بجوار الساعة. لإيقاف هذه الوظيفة:
1. تحديد كلمة إشعال ذاتي من قائمة الإعدادات
 2. اضغط على زر **OK**: حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «تفعيل؟»؛
 3. اضغط على زر **OK** للتأكيد.
- لن تعرض الشاشة هذا الرمز .

ⓘ انتبه جيداً!

- أثناء استعمال وظيفة توفير الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع ثواني قبل أن تشع في صب أول فنجان من القهوة أو أي مشروب آخر بالحليب، وذلك نظرًا لقيامها بعملية تسخين ذاتية.
- لإعداد أي مشروبات، اضغط على أي زر بغرض الخروج من خاصية توفير الطاقة، ثم اضغط على الزر الخاص بالمشروب المطلوب.
- إذا تم تثبيت حاوية الحليب، فإن وظيفة «توفير الطاقة» لن تعمل.

ضبط درجة الحرارة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء و التي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط درجة الحرارة»،
3. اضغط على زر **OK**؛
4. اضغط على زر < أو > حتى تظهر على الشاشة درجة الحرارة المطلوبة (=منخفضة ; =قصوى)؛
5. اضغط على زر **OK** لتأكيد،
6. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

ضبط درجة صلابة الماء

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة صلابة الماء، راجع المصدر في الصفحة رقم 20.

تعيين اللغة

عندما ترغب في تعديل اللغة على الشاشة ، اتبع الآتي:


1. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على زر < أو > (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «اختيار اللغة»،
3. اضغط على زر **OK**؛
4. اضغط على زر < أو > حتى تظهر على الشاشة اللغة المطلوبة،
5. اضغط على زر **OK** لتأكيد،
6. سيظهر على الشاشة رسالة تأكيد تثبيت اللغة
7. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

خاصية توفير الطاقة


مع هذه الإمكانية يمكنك تشغيل أو تعطيل وظيفة توفير الطاقة. تشغيل هذه الوظيفة، يضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

لتعطيل (أو تشغيل) خاصية «توفير الطاقة»، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،

المذاق القوي جداً
المذاق القوي جداً
لتغيير المذاق، اضغط بشكل متكرر على زر  الشكل (10) حتى تظهر على الشاشة رسالة المذاق المطلوب.




اختيار كمية القهوة في الفنجان

الماكينة مُعدة في المصنع لتوزيع القهوة بشكل طبيعي. لاختيار كمية القهوة، اضغط على زر  (انظر الشكل رقم 11) حتى تظهر على الشاشة الرسالة المتعلقة بكمية القهوة المطلوبة:

الكمية في الفنجان (مل)	القهوة التي تم اختيارها
يمكن إعدادها: من 20 إلى 180	قهوتي المُفضلة
≈40	قهوة مُركزة
≈60	عادية
≈90	طويلة
≈120	طويلة جداً

اختار كمية القهوة على كفي

الماكينة مُعدة في المصنع لصب حوالي 30 مل من «قهوتي المُفضلة». إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

- ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (انظر الشكل رقم 12).
- اضغط على زر  (انظر الشكل رقم 11) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «قهوتي».
- استمر في الضغط على زر  (انظر الشكل رقم 16) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «1 قهوتي برمجة الكمية» و تبدأ الماكينة في توزيع القهوة، ثم حرر الزر.
- عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر  (انظر الشكل رقم 16).

عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.

ضبط مطحنة البن

لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح الحصول على تحضير متوازن للقهوة. على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أنّ عملية توزيع القهوة قليلة الدسم وكذلك قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق مقبض الضبط (الشكل رقم 13).

التنبية الصوتي

مع هذه الوظيفة يمكن تفعيل أو تعطيل التنبية الصوتي الذي تصدره الماكينة عند الضغط على أي زر أو عند تركيب/فك أي عنصر من الإكسسورات. لتفعيل أو تعطيل وظيفة التنبية الصوتي، اتبع الخطوات الآتية:

- اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
- اضغط على زر \triangleright أو \triangleleft (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «التنبية الصوتي»،
- اضغط على زر **OK**: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «تعطيل؟» (أو تفعيل؟)، في حالة إذا كانت هذه الوظيفة بالفعل مُعطلة)،
- اضغط زر **OK** لتفعيل أو تعطيل التنبية الصوتي،
- اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

إعدادات المصنع (إعادة الضبط)

مع هذه الوظيفة يمكنك إعادة ضبط كافة إعدادات القائمة وكذلك كافة الإعدادات التي تم إعدادها من قبل المصنع (ماعدًا اللغة، التي تبقى كما هي).

لاستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:

- اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
- اضغط على زر \triangleright أو \triangleleft (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «إعدادات المصنع»،
- اضغط على زر **OK**؛
- ستعرض الشاشة هذه الرسالة «تأكيد؟»
- اضغط على زر **OK** للتأكيد والخروج.

وظيفة الإحصائيات

تمكنك هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. للحصول على هذه البيانات اتبع الآتي:

- اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
- اضغط على زر \triangleright أو \triangleleft (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «الإحصائيات»،
- اضغط على زر **OK**؛
- بالضغط على زر \triangleright أو \triangleleft (الشكل رقم 9)، يمكن التحقق من:
 - كمية القهوة التي تم صبها،
 - التحضيرات الكلية التي تم توزيعها بالحليب،
 - كم لتر من الماء تم بالفعل توزيعها،
 - كمية إزالة الترسبات التي تم التخلص منها،
 - كم عدد المرات التي تم فيها استبدال فلتر تنقية الماء،
- اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

إعداد القهوة

اختيار مذاق القهوة

تم ضبط الماكينة في المصنع على إعداد القهوة بالمذاق الطبيعي.

يمكنك اختيار المذاق الذي تفضله من بين ما يأتي:

المذاق الخفيف جداً

المذاق الخفيف

المذاق العادي

- بعد إكمال عملية صب القهوة، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفيك الاستمرار في الضغط (لمدة 3 ثواني) على أحد مفاتيح توزيع القهوة (☐☐ أو ☐☐) (الشكل رقم 16).
- عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز في حالة استعداد للاستعمال مرة أخرى.

انتبه جيدًا!

- أثناء استخدام الجهاز، ستظهر على الشاشة بعض الرسائل (من قبيل إملأ الخزان، أفرغ حاوية بقايا البن، إلخ.) التي تم بالفعل شرح معناها في فقرة «الرسائل المعروضة على الشاشة» (انظر صفحة رقم 22).
- للحصول على قهوة ساخنة، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «نصائح بغرض الحصول على قهوة ساخنة» (انظر الصفحة رقم 13).
- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو غير مُركزة كفاية أو تخرج بشكل مندفع للغاية مع كمية قليلة جدًا من الكريمة أو أنها باردة جدًا، فعندئذ ينبغي مراجعة النصائح المرفقة في بند «حل المشكلات» (شكل رقم 24).

تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون

انتبه!

- لا تضع مطلقاً البن غير المطحون في الماكينة وهي في وضعية الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى اتساخ الماكينة. و في تلك الحالة قد تتلف الماكينة.
- لا تضع أبداً أكثر من معيار ممتلئ على آخره في الماكينة، لأن هذا الأمر سيؤدي إلى اتساخ الماكينة من الداخل أو انسداد القمع تماماً.

انتبه جيدًا!

- عند استعمال البن غير المطحون، يمكن إعداد فنجان فقط من القهوة في المرة الواحدة.
- 1. اضغط بشكل مستمر على زر (انظر الشكل رقم 10) حتى تظهر على الشاشة رسالة «البن غير المطحون».
- 2. افتح غطاء قمع البن غير المطحون (A2).
- 3. تأكد من عدم انسداد القمع، و بالتالي ضع معيار ممتلئ عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 17).
- 4. ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (الشكل رقم 12)
- 5. اضغط على زر توزيع 1 فنجان ☐☐ (الشكل رقم 16).
- 6. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الطول الذي تم اختياره و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

انتبه جيدًا!

- في حالة تشغيل وظيفة «موفر الطاقة»، فإن عملية توزيع أول فنجان من القهوة قد تستغرق بضع ثواني إضافية.

انتبه جيدًا!

- يجب تدوير مقبض الضغط فقط أثناء تشغيل مطحنة البن. في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو في حالة عدم خروجها من الأصل، يجب تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة في اتجاه رقم 7. للحصول على قهوة غنية و لتحسين شكل الكريمة، قم بتدوير المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة ولكن لفة واحدة فقط في اتجاه رقم 1 (ليس أكثر من لفة واحدة في كل مرة، و إلا ستخرج القهوة من الماكينة على شكل قطرة قطرة). إن تأثير ذلك التغيير يمكن ملاحظته فقط بعد إعداد القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. و في حالة أن عملية الضغط هذه لم تجدي نفعاً، يلزم عندئذ تكرار عملية الضغط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفة واحدة فقط.



نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

- للحصول على قهوة ساخنة، يُصح ب:
 - قم بعملية الشطف، عن طريق اختيار وظيفة «الشطف» من قائمة الإعدادات (صفحة رقم 10).
 - استعمال الماء الساخن في تسخين الفناجين (استغل وظيفة الماء الساخن).
 - رفع درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات (انظر الشكل رقم 11).

إعداد القهوة باستعمال حبات البن

انتبه!

- لا تستعمل حبات البن بالكرايميل أو الملبس لأنه قد يتسبب في سد مطحنة البن و يجعلها غير صالحة للاستعمال.

1. ضع حبات البن في الإناء المُخصص لها (انظر الشكل 14).
2. ضع تحت صنوبر توزيع القهوة:
 - عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجان واحد من القهوة (انظر الشكل رقم 12)؛
 - عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد 2 فنجان من القهوة انظر (الشكل 15).
3. يُصح بخفض صنوبر التوزيع حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان (انظر الشكل رقم 15): هذه هي أفضل طريقة للحصول على أفضل كريمة.
4. اضغط عندئذ على زر التوزيع المطلوب (عدد 1 فنجان ☐☐ أو عدد 2 فنجان ☐☐).
5. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الطول الذي تم اختياره و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

انتبه جيدًا!

- بينما تقوم الماكينة بإعداد القهوة، قد تتوقف عملية التوزيع في أي لحظة بسبب الضغط على أحد الأزرار.

إعداد قهوة LONG باستعمال حبات البن
اتبع التعليمات الواردة في فقرة «إعداد القهوة باستعمال حبات البن» لإعداد الماكينة والضغط على الزر [LONG].

إعداد قهوة LONG باستعمال البن غير المطحون
اتبع التعليمات الواردة في النقاط 1-2-3-4 الواردة في فقرة «إعداد القهوة باستعمال البن غير المطحون»، ثم اضغط على الزر [LONG].

تبدأ الماكينة في توزيع القهوة مع ظهور شريط التقدم، في منتصف عملية التحضير يتم عرض هذه الرسالة «أدخل البن غير المطحون، اضغط OK». أدخل عندئذ معيار ممتلئ حتى الحواف بالبن غير المطحون و اضغط OK.
يتم استئناف عملية التحضير و يعرض الجهاز شريط التقدم الذي سيمتلئ بالتدريج و هذه يعني استمرار التحضير.

اختيار كمية القهوة على كفي من LONG

الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع لصب حوالي 200 مل من قهوة LONG إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

1. ضع فنجان أو كوب ذات حجم مناسب تحت صنوبر توزيع القهوة (انظر الشكل رقم 12).
2. اضغط بشكل مستمر على الزر [LONG] (انظر الشكل رقم 18) حتى يتم عرض هذه الرسالة «برمجة الكمية».
3. اضغط على زر [LONG]: عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب،
4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر [LONG] (الشكل رقم 18).
عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.

انتبه جيداً!

إذا تمت عملية البرمجة عن طريق استعمال البن غير المطحون، سيتطلب للماكينة إدراج معيار ممتلئ حتى حوافه بالبن.

تحضير مشروبات بالحليب

انتبه جيداً!

- لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو مصحوب بفقاعات كبيرة، يلزم غسيل غطاء حاوية الحليب و فوهة الماء الساخن جيداً كما هو مبين في فقرة «تنظيف حاوية الحليب» صفحة رقم 15 و 18.

ملء و تثبيت حاوية الحليب

1. انزع الغطاء (انظر الشكل رقم 19)؛
2. إملاً حاوية الحليب بكمية كافية من الحليب، و لا تتجاوز مستوى الحد الأقصى MAX المطبوع على المقبض (انظر الشكل رقم 20). يجب مراعاة أن كل حز مطبوع على جانب الحاوية يساوي 100 مل من الحليب.

انتبه جيداً!

- للحصول على رغوة أكثر كثافةً و ثراءً، يكون من الضروري استعمال حليب بالكريمة مع درجة حرارة الثلجة (أي حوالي 5 درجة مئوية).
- في حالة تفعيل خاصية «توفير الطاقة»، فإن عملية توزيع المشروبات قد تتطلب منك الانتظار لبضع ثواني إضافية.
- 3. تأكد من أن أنبوب نقل الحليب مُثبت بشكل جيد في المكان المُخصص له في الجزء الأسفل من غطاء حاوية الحليب (انظر الشكل رقم 21).
- 4. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.
- 5. قم بفك صنوبر توزيع المياه الساخنة (D4)، (الشكل رقم 22).
- 6. ثبت حاوية الحليب في الفوهة بالضغط عليها حتى النهاية (انظر الشكل رقم 23): في تلك الحالة سوف يرسل الجهاز إشارة صوتية (إذا كانت وظيفة التنبيه الصوتي متفعلة).
- 7. يلزم وضع فنجان كبير الحجم نسبياً تحت صنابير توزيع القهوة وكذلك تحت أنبوب توزيع الحليب بالرغوة. اضغط طول أنبوب توزيع الحليب، بغرض أن يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان، بتدويره نحو الأسفل بشكل سهل (انظر الشكل رقم 24).
- 8. يُرجى مراجعة التعليمات المُرفقة و الخاصة بكل وظائف الجهاز.

ضبط كمية الرغوة

عن طريق تدوير مقبض توزيع الرغوة، يمكن اختيار كمية رغوة الحليب التي سيتم توزيعها أثناء تحضير المشروبات بالحليب.

وضع المقبض	الوصف	نصيح ب
	بدون رغوة	قهوة بالحليب/ حليب (حليب ساخن)
	قليل من الرغوة	حليب مخلوط/ رغوة بيضاء
	أقصى رغوة	كابيتشينو/ الحليب (حليب ساخن)

الضبط التلقائي للمشروبات بالحليب

- في لوحة التحكم يوجد زر تحضير الكابتشينو تلقائياً. لإعداد واحدة من هذه المشروبات يكفيك إذا القيام بالآتي:
1. املاً و ثبت حاوية الحليب كما تم توضيحه سابقاً.
 2. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة الموضح على غطاء حاوية الحليب و ثبته على وضع الرغوة المطلوبة.

3. اضغط على زر كابتشينو: سيظهر على الشاشة اسم المشروب و في نفس الوقت سيظهر شريط من القهوة الذي يمتلئ ببطء و هذا بدوره يدل على انطلاق عملية التحضير.
4. و في خلال بضع ثواني، ينساب الحليب من الصنبور و يملا الفنجان أدناه. ستقوم الماكينة بإعداد القهوة تلقائياً بعد صب الحليب

تحضير المشروبات «قائمة الحليب»

- بالإضافة إلى المشروبات المذكورة أعلاه، فإن الماكينة تقوم تلقائياً بإعداد القهوة بالحليب، الحليب المخروط، رغوة بيضاء، الحليب (حليب ساخن).
- إعداد واحدة من هذه المشروبات يكفيك إذا القيام بالآتي:

1. املاً و ثبت حاوية الحليب كما تم توضيحه سابقاً.
2. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة الموضح على غطاء حاوية الحليب و ثبته على كمية الرغوة المطلوبة.
3. اضغط على زر **MILK MENU**.
4. اضغط على زر < أو > حتى تظهر على الشاشة اسم المشروب المطلوب (قهوة بالحليب، حليب مخلوط، رغوة بيضاء أو حليب).
5. اضغط على زر **OK** لبدء عملية التوزيع.
6. و في خلال بضع ثواني، ينساب الحليب من الصنبور و يملا الفنجان أدناه. و في حالة تحضير مشروبات أخرى، فإن الماكينة تعد بشكل تلقائي القهوة بعد صب الحليب.

انتبه جيداً: تعليمات عامة لكافة الإعدادات

الخاصة بالحليب

- إذا، أثناء عملية التحضير، رغبت في إيقاف الماكينة، قم بالضغط على أي زر.
- عند إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية الحليب أو القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثواني) على أحد الأزرار الخاصة بإعدادات الحليب أو القهوة.
- لا تترك حاوية الحليب لمدة طويلة خارج الثلاجة: لأنه كلما ارتفعت درجة حرارة الحليب (الدرجة المثالية هي 5 درجة مئوية)، كلما ساءت كمية الرغوة.

تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال

⚠ انتبه! خطر التعرض للحرق

- أثناء تنظيف القنوات الداخلية الخاصة بحاوية الحليب، يخرج قليل من الماء الساخن و البخار من أنبوب توزيع الحليب بالرغوة. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برداذا الماء الساخن.

بعد كل استعمال للوظائف الخاصة بالحليب، سيظهر على الشاشة على شكل وميض هذه الرسالة «المقبض على التنظيف». قم بعملية التنظيف بغرض التخلص تماما من بقايا الحليب متبعا الأسلوب الآتي:

1. من الممكن ترك حاوية الحليب داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ حاوية الحليب)،
2. ضع فنجان أو أي إناء آخر تحت صنبور توزيع الحليب بالرغوة (الشكل رقم 24).
3. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة على تنظيف «CLEAN» (انظر الشكل رقم 25): يظهر على الشاشة شريط من القهوة و لكنه يملا الفنجان ببطء و هذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير كما تظهر هذه الرسالة «جاري عملية التنظيف». تتوقف عملية التنظيف تلقائياً.
4. ثبت مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة.
5. انزع حاوية الحليب و نظف دائماً فوهة خروج البخار مستخدماً أسفنجة (شكل رقم 26).

انتبه جيداً!

- في حالة الرغبة في تحضير مشروبات بالحليب أكثر من مرة، يجب تنظيف حاوية الحليب بعد آخر عملية تحضير.
- يمكن حفظ الحاوية بالحليب في الثلاجة.
- في بعض الحالات، للقيام بعملية التنظيف، يكون من الضروري الانتظار حتى يتم تسخين الماكينة.

ضبط كمية القهوة و الحليب في الفنجان من خلال

زر الكابتشينو

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى المُتعارف عليه. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجان تحت صنبور توزيع القهوة و كذلك تحت صنبور توزيع الحليب.
2. استمر في الضغط على زر الكابتشينو (B9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط الحليب».
3. ثم أترك الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
4. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر.
5. تتوقف الماكينة عن صب الحليب و ، في حالة الإعداد مسبقاً، تبدأ بعد بضع ثواني في توزيع القهوة: على الشاشة يظهر اسم المشروب «ضبط القهوة».
6. بمجرد الوصول إلى المقدار المطلوب من القهوة في الفنجان، اضغط مجدداً على الزر. فستتوقف على الفور عملية صب القهوة.

هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب و القهوة.

ضبط كميات القهوة والحليب في الفنجان للمشروبات عن طريق زر قائمة الحليب MILK MENU

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى المُتعارف عليه. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. اضغط على زر **MILK MENU**.
 2. اضغط على زر < أو > حتى تظهر على الشاشة الرسالة المتعلقة بالمشروب المطلوب (الحليب، الرغوة البيضاء، الاسبرسو المخلوط أو الحليب على كفي).
3. استمر في الضغط على زر **OK** حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط كمية الحليب».
 4. ثم أترك الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
 5. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط على الزر **OK**.
 6. ستوقف الماكينة عن صب الحليب و، في حالة الإعداد مسبقاً، تبدأ بعد بضع ثواني في توزيع القهوة: على الشاشة سيظهر اسم المشروب «ضبط القهوة».
 7. بمجرد الوصول إلى المقدار المطلوب من القهوة في الفنجان، اضغط مجدداً على الزر **OK**. فستوقف على الفور عملية صب القهوة.
- هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب والقهوة.

توزيع الماء الساخن

⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

لا تصرف عينيك عن الماكينة أثناء عملية توزيع الماء الساخن أو البخار. يتم أيضاً تسخين صنوبر توزيع الماء أثناء عملية التوزيع، ولذلك يجب إمساكه فقط عن طريق المقبض.

i انتبه جيداً!

في حالة تشغيل وظيفة «موفر الطاقة»، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثواني إضافية.

توزيع الماء الساخن

1. تأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم تركيبه بشكل صحيح (انظر الشكل رقم 7).
2. ضع الحاوية تحت صنوبر التوزيع (في أقرب مكان ممكن تجنباً لرداء الماء الساخن).
3. اضغط على زر **☰**. تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ماء ساخن» ويظهر شريط من القهوة ويمتلئ ولكن ببطء وهذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير.
4. تقوم الماكينة بتوزيع 250 مل من الماء الساخن ثم تتوقف بشكل تلقائي عن التوزيع. لإيقاف توزيع الماء الساخن يدويًا اضغط من جديد على زر **☰**.

تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي تم ضبط الماكينة في المصنع كي توزع بشكل تلقائي حوالي 250 مل من الماء الساخن. إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الآتي:

1. ضع إناء تحت صنوبر التوزيع.
 2. استمر في الضغط على زر **☰** حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «الماء الساخن ضبط الكمية»، ثم حرر الزر. **☰**.
 3. عندما يصل الماء الساخن في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط مرة أخرى على زر **☰**.
- عند هذه النقطة تم ضبط الماكينة طبقاً للكميات الجديدة.

التنظيف

⚠ انتبه!

- فيما يتعلق بتنظيف الماكينة لا يجب استخدام المذيبات، والمنظفات الكاشطة أو الكحول. لأنه مع مسحوق دي لونجي الفائق الجودة لا تحتاج إلى أي مواد كيميائية إضافية في تنظيف الماكينة.
- يمنع منعاً باتاً غسل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق، باستثناء حاوية الحليب (C) فقط.
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تجريح سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

تنظيف الحاوية من بقايا القهوة

عندما تظهر على الشاشة هذه الرسالة «أفرغ حاوية تجميع البقايا»، عندئذ يكون من الضروري إفراغ الحاوية وتنظيفها. إذا لم تتم بتنظيف حاوية البقايا هذه فإن الماكينة لن تقوم بواجبها في إعداد القهوة. دائماً ما يصدر الجهاز إشارة مفادها ضرورة إفراغ الحاوية حتى وإن لم تكن مُمتلئة، بعد مرور 72 ساعة من إتمام أول عملية إعداد (لأن بعد عد 72 ساعة، إذا كان تم العد بطريقة صحيحة، فإن الماكينة لن تنظف أبداً من المفتاح العمومي).

⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

في حالة إعداد كابتشينو مرات متتالية، فعندئذ ستصير صينية وضع الفناجين المصنوعة من المعدن ساخنة. انتظر قليلاً حتى تبرد قبل أن تلمسها و حاول إمساكها فقط من الجزء الخلفي.

للقيام بعملية التنظيف (و الماكينة في حالة تشغيل):

- انزع وعاء تجميع القطرات (شكل رقم 27)، ثم قم بإفراغه و تنظيفه.
- أفرغ و نظف بعناية حاوية البقايا (A10) و اهتم بالتخلص من كل البقايا العالقة في القاع: إن الفرشاة المرفقة مع الجهاز (D2) مزودة بمعلقة صغيرة خاصة لهذا الغرض.
- يجب فحص وعاء تجميع ماء التكثيف (A9)، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه (انظر الشكل رقم 28).

⚠ انتبه!

عند استخراج وعاء تجميع قطرات المياه ينبغي دائماً تفريغ حاوية تجميع بقايا البن حتى لو لم تكن مُمتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إمتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

تنظيف إنباء تجميع القطرات و إنباء تجميع تكثيف الماء

⚠ انتبه!

إن إنباء تجميع القطرات (A12) مزود بمؤشر الطفو (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإنباء (انظر الشكل رقم 29). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور من صينية الفناجين، يكون من الأهمية بمكان تفريغ الإنباء و تنظيفه، و إلا سيسيل الماء من على الحافية و هو الأمر الذي من شأنه أن يتلف الماكينة و رف وضع الفناجين وكذلك المنطقة المحيطة بها.

لنزع إنباء تجميع القطرات:

1. انزع إنباء تجميع القطرات (A12) و حاوية بقايا البن (شكل رقم 27)؛
2. قم بتفريغ إنباء تجميع القطرات (A12) و حاوية بقايا البن (A10) و غسلهم جميعاً،
3. يجب فحص وعاء تجميع ماء التكثيف (A9) و، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه.
4. أدخل مرة أخرى إنباء تجميع القطرات في حاوية تجميع بقايا البن بشكل تام.

عملية تنظيف دواخل الماكينة

⚠ خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر فقرة «إطفاء الماكينة») و فصلها تماماً من التيار الكهربائي. لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. يلزم التيقن بشكل دوري و مُستمر (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة (التي يمكن الوصول إليها عند فك و انتزاع إنباء تجميع القطرات) نظيفة للغاية. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا البن العالقة بواسطة الفرشاة (D2) و الإسفنجة الملحقتين بالجهاز.
2. اسحب كل البقايا بواسطة المكسة الكهربائية (الشكل رقم 30).

تنظيف خزان الماء

1. نظف خزان الماء بشكل دوري (حوالي مرة واحدة في الشهر) و عند كل مرة يتم فيها تغيير الفلتر المتقي (إذا كان موجوداً) باستعمال قطعة قماش مبللة و قليل من المنظفات المخففة.
2. فك الفلتر (إذا وجد) و قم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى.
3. أدخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء ثم أعد تركيب الخزان.

تنظيف صابير توزيع القهوة

1. يجب تنظيف فتحات توزيع القهوة باستعمال إسفنجة و قطعة قماش (انظر شكل رقم 31).
2. يلزم التحقق من أن ثقب موزع القهوة ليست مسدودة. و في حالة الضرورة يمكن الاستعانة بالسواك للتخلص من بقايا القهوة العالقة (شكل رقم 31).

تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون

تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المُخصص لإدخال البن (A4) غير المطحون ليس مسدوداً. و في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا البن العالقة بواسطة الفرشاة (D2) المرفقة بالجهاز.

تنظيف الطارد

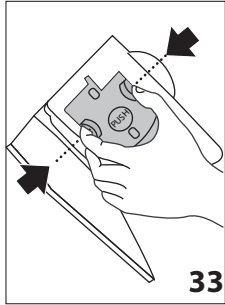
يجب تنظيف الطارد (A15) على الأقل مرة واحدة في الشهر.

⚠ انتبه!

يمنع منعاً باتاً فك و انتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.

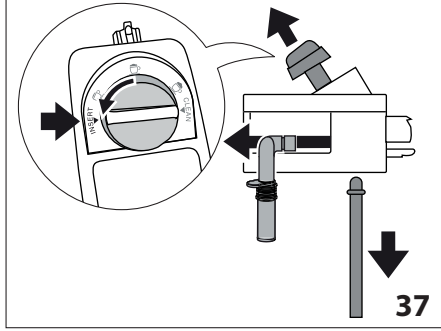
1. يُرجى التحقق من أن إطفاء الماكينة قد تم بشكل صحيح (انظر فقرة «إيقاف الجهاز»، صفحة رقم 10).
2. انزع خزان الماء (انظر الشكل رقم 4).
3. افتح غطاء الطارد (شكل رقم 32) المُثبت على الجانب الأيمن.

4. اضغط للداخل زري الفك ذي اللون الأحمر و في نفس الوقت أنزع الطارد للخارج (شكل رقم 33).
5. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء.

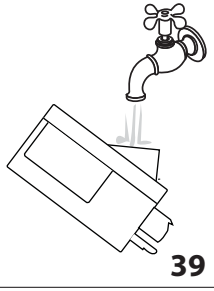
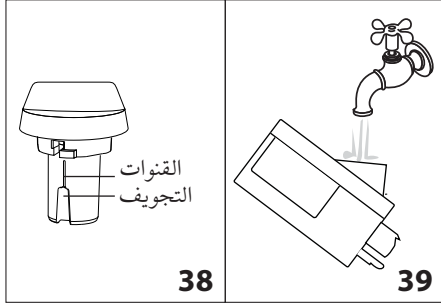


⚠ انتبه!

- يجب الشطف فقط بالماء لا للمنظفات — لا لغسالة الأواني اغسل الطارد بدون استعمال أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.
6. باستخدام الفرشاة (D2)، قم بتنظيف بقايا البن المُحتملة على الطارد، البقايا التي يمكن رؤيتها على غطاء الطارد.
7. بعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم (انظر الشكل رقم 34)، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الغلق.



4. اغسل بعناية كافة المكونات بالماء الساخن و استعمل بعض المنظفات المخففة. كما يمكن غسل جميع المكونات في غسالة الأطباق، عن طريق وضعهم على الدرج الأعلى في الغسالة.
يجب الانتباه للغاية إلى أن التجويف و القناة الصغيرة الموجودة تحت المقبض (الشكل. 38) نظيفتين تمامًا من بقايا الحليب: و يمكن الاستعانة بسواك في تنظيف القناة الصغيرة.



5. يجب شطف مداخل المقبض الخاص بضبط الرغوة بالماء الجاري (انظر الشكل رقم 39).
6. يجب التأكد من أن أنبوب التجميع و أنبوب التوزيع ليسا مسدودين من بقايا الحليب.
7. أعد تركيب المقبض بالتزامن مع ظهور كلمة «INSERT»، أنبوب التوزيع و أنبوب نقل الحليب.
8. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.

تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار

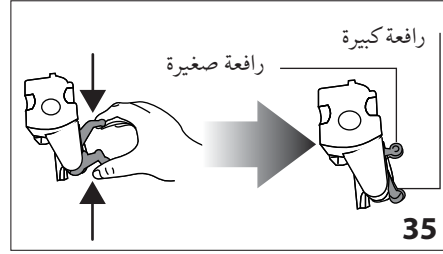
نظف الفوهة بعد كل عملية تحضير الحليب، مستخدمًا أسفنجة، عن طريق تحريك بقايا الحليب العالقة على المقابض (شكل رقم 26).

التخلص من الترسبات

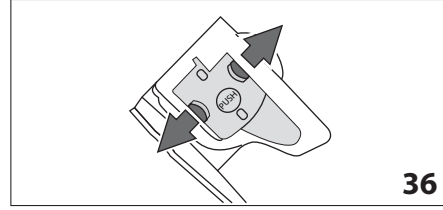
يرجى إزالة الترسبات عندما تظهر على الشاشة (على شكل مؤشر وميض) هذه الرسالة «إزالة الترسبات».



- i** **انتبه جيدًا!**
إذا كان من الصعوبة بمكان تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاده بشكل صحيح و ذلك بالضغط على الدعامتين كما هو موضح في الشكل الشكل. 35.



8. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين ذي اللون الأحمر مُنفصلين للخارج (انظر الشكل رقم 36).



9. أغلق باب الطارد
10. إعادة تركيب خزان الماء.

تنظيف حاوية الحليب

للحفاظ على صنوبر توزيع الحليب في حالة جيدة، نظف حاوية الحليب كما هو موضح أدناه، كل يومين:

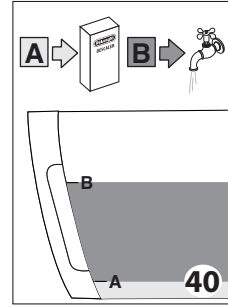
1. انزع الغطاء
2. فك أنبوب توزيع الحليب و أنبوب نقل الحليب (الشكل. 37).
3. قم بتدوير مقبض إعداد الرغوة في اتجاه عكس عقارب الساعة حتى تثبيته على وضعية «INSERT» (انظر الشكل رقم 37) ثم قم بفكه لأعلى.



انتبه!

- مُزيل الترسبات يحتوي على بعض الأحماض التي قد تثير حساسية الجلد والعيون. ولهذا السبب، من الأهمية بمكان ملاحظة تحذيرات الأمان الصادرة عن الشركة المُنتجة، وهي مُرفقة على عبوة المزيل، و التحذيرات المُتعلقة بكيفية التعامل في حالة حدوث تأثير على الجلد والعيون.
- ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الخاص بشركة صيانة دي لونجي. استخدام مواد إزالة الترسبات غير مناسبة، فضلاً عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير منظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها ضمان جهة التصنيع.

1. تشغيل الماكينة.
2. يمكن الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر **MENU/ESC**.
3. اضغط على زر **h** أو **h** حتى تظهر على شاشة العلاض هذه الرسالة «إزالة الترسبات».
4. اضغط على زر **OK**: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «تأكيد؟»، اضغط على زر **OK** لتأكيد.
5. على الشاشة ستظهر هذه الرسالة «أفرغ حاوية تجميع القطرات» بالتناوب مع «فك الفلتر» (إذا كان موجوداً) وبالتناوب أيضاً مع هذه الرسالة «أضف مزيل الترسبات الجيرية، اضغط على زر **OK**».
6. أفرغ بشكل تام خزان الماء (A16) وأنزع الفلتر المنقي (إذا كان موجوداً)، ثم أفرغ حاوية تجميع القطرات (انظر الشكل رقم 27) وكذلك حاوية تجميع البقايا (A10) ثم أعد تركيبهم جميعاً من جديد.
7. قم بصب مزيل الترسبات داخل خزان الماء حتى يصل إلى المستوى A (بما يعادل سرنجة مقدارها 100 مل) المطبوع على جانب الخزان (انظر الشكل رقم 40)، ثم أضف قليل من الماء (ما يقرب من واحد لتر ماء) حتى يبلغ المستوى B (انظر الشكل رقم 40)، ثم أعد تركيب خزان الماء.
8. ضع تحت موزع الماء الساخن حاوية فارغة تكون سعتها على الأقل 2 لتر (انظر الشكل رقم 7).



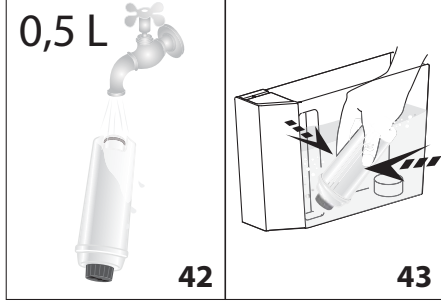
ضبط درجة صلابة الماء
ستظهر على الشاشة رسالة إزالة الترسبات بعد مدة قصيرة من بدء التشغيل وهذه المدة قد تم تحديدها من قبل وهي عادة تعتمد على درجة صلابة الماء.
الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع على 4 مستويات لصلابة الماء. ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً لدرجة صلابة الماء المطلوبة في الأماكن المُختلفة، مما قد يجعلها أكثر مُلاءمة مع عملية إزالة الترسبات.

قياس مستوى صلابة الماء

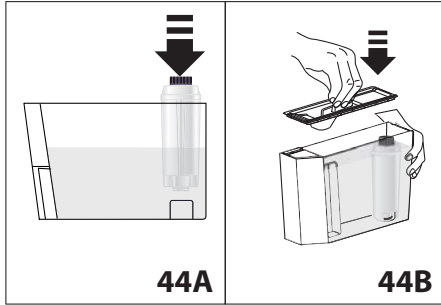
1. انزع شريط الإختبار «TOTAL HARDNESS TEST» المُرفق مع كتيب التعليمات باللغة الانجليزية من كارتونة التغليف.
2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.
3. انزع الشريط من الماء و قم برّجه بلطف. بعد حوالي دقيقة واحدة تتكون من 1،2،3 أو 4 مربعات من اللون الأحمر، حسب درجة صلابة الماء كل مربع يتوافق مع واحد من المستويات.

⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

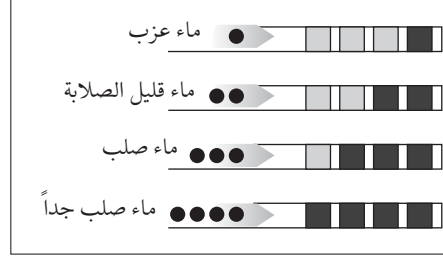
- يتسرب ماء ساخن من موزع الماء الساخن والذي يحتوي على خل. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.
- 9. اضغط على زر **OK** لتأكيد إضافة المحلول. و في تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائياً بسلسلة من الشطف والتنظيف بغرض إزالة كل ترسبات الجير من دواخل ماكينة إعداد القهوة.



4. استخرج الخزان من الماكينة و املاؤه بالماء.
5. أدخل الفلتر في خزان الماء واغمره فيه بشكل تام ليضع ثواني، ثم قم بتميله قليلاً حتى تتمكن فقاعات الهواء من الخروج (شكل رقم 43).
6. أدخل الفلتر في المكان المخصص له (شكل رقم 44A) واضغط عليه حتى النهاية.
7. أغلق من جديد الخزان بالغطاء (انظر الشكل رقم 44B)، ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة.



8. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
 9. اضغط على < أو > (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «ركب الفلتر»،
 10. اضغط على زر **OK**.
 11. تعرض الشاشة هذه الرسالة «تفعيل؟».
 12. اضغط على زر **OK** لتأكيد الاختيار: ستعرض الشاشة هذه الرسالة «ماء ساخن، اضغط **OK**».
 13. ضع إناء تحت صنوبر توزيع الماء الساخن (ذاسعة: 500مل)
 14. اضغط على زر **OK** لتأكيد الاختيار: عندئذ يبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة «انتظر من فضلك».
 15. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائياً «مستعداً لإعداد القهوة».
- الآن تم تنشيط الفلتر الجديد و يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.



ضبط درجة صلابة الماء

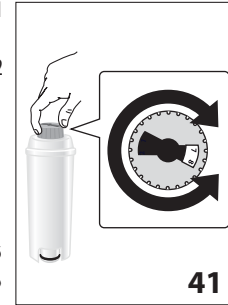
1. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على زر < أو > حتى يتم اختيار هذا الأمر «صلابة الماء».
3. أكد الاختيار بالضغط على زر **OK**.
4. اضغط على زر < أو > واضبط المستوى الخاص بشرط الاختيار (انظر الشكل في الفقرة السابقة)
5. اضغط على زر **OK** لتأكيد الضبط.
6. اضغط على زر **MENU/ESC** للخروج من القائمة. عند هذه النقطة الماكينة مُعدة طبقاً للإعداد الجديد الذي يتناسب مع درجة صلابة الماء.

الفلتر المتقي

تم إرفاق الفلتر المتقي (D3) فقط في بعض الموديلات: إذا كان الموديل الخاص بكم بدون فلتر، ننصحكم بشراءه من أحد مراكز الخدمة المعتمدة من شركة دي لونجي. من أجل استعمال صحيح للفلتر، يرجى اتباع التعليمات المرفقة.

تركيب الفلتر

1. انزع الفلتر من كارتونة التغليف.
2. يرجى تحويل مؤشر عداد الوقت (انظر الشكل رقم 41) بغرض الاستعمال خلال الشهرين القادمين.



- انتبه جيداً!**
- تكون مدة عمل الفلتر شهرين بشرط أن يتم استعماله بشكل صحيح، و لكن في حالة عدم استعمال الماكينة و ترك الفلتر بها، فعندئذ تكون مدة استعماله فقط 3 أسابيع كحد أقصى.
3. لتفعيل الفلتر، جري ماء الصنبور على تجويفات الفلتر كما هو موضح في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية للفلتر لأكثر من دقيقة (شكل رقم 42).



- الجهاز متطابق مع اللوائح الأوروبية التالية:
• اللائحة رقم 2006/95/CE الخاصة بالتردد المنخفض وتعديلاتها اللاحقة،
• لائحة EMC رقم 2004/108/CE وتعديلاتها اللاحقة،
• اللائحة الأوروبية الاحتياطية رقم Stand-by 1275/2008
• كافة المواد والأدوات التي لها احتكاك مباشر مع
المُنتجات الغذائية مُطابقة بشكل تام مع متطلبات
اللوائح الأوروبية رقم 1935/2004

التخلص من الجهاز

- وفقاً لنصوص اللائحة الأوروبية رقم 2002/96/EC لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه في سلة النفايات المنزلية ولكن يلزم تسليمه إلى أحد مراكز تجميع النفايات الرسمية.

استبدال الفلتر

- عندما تظهر على الشاشة هذه الرسالة «استبدل الفلتر» ، أو بعد مرور شهرين على استخدامه (راجع عداد الوقت)، أو في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة 3 أسابيع ، يكون من الضروري استبدال الفلتر:
1. فك الخزان و الفلتر المنتهي الصلاحية،
 2. استخراج الفلتر الجديد من كارتونة التعبئة و اتباع الخطوات كما هو موضح في الفقرات 2-3-4-5-6-7 السابقة .
 3. ضع إناء تحت صنوبر توزيع الماء الساخن (ذا سعة: 500 مل).
 4. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
 5. اضغط على < أو > حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «تركيب الفلتر»،
 6. اضغط على زر **OK**؛
 7. ستعرض الشاشة هذه الرسالة «تأكيد؟»
 8. اضغط على زر **OK**، لتأكيد الاختيار،
 9. ستعرض الشاشة هذه الرسالة «مياه ساخنة اضغط موافق **OK**».
 10. اضغط على زر **OK** لتأكيد الاختيار: عندئذ يبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة «انتظر من فضلك».
 11. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائياً «في وضع الاستعداد لإعداد القهوة».
- الآن تم تشييط الفلتر الجديد و يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

فك الفلتر

- إذا كنت ترغب في استعمال الجهاز بدون الفلتر، يكون من الضروري عندئذ فكه و تسجيل تاريخ فكه. استمر و اتبع الآتي:
1. قم بفك الخزان، و فك الفلتر و أعد تركيب الخزان في الماكينة،
 2. اضغط على زر **MENU/ESC** للدخول إلى القائمة،
 3. اضغط على < أو > (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ركب الفلتر، تم تفعيله»،
 4. اضغط على زر **OK**؛
 5. ستعرض الشاشة هذه الرسالة «تعطيل؟»
 6. اضغط على الزر **OK** للتأكيد و اضغط على الزر **MENU/ESC** للخروج من القائمة.

بيانات فنية

- الجهد: 220-240 فولت 50/60 هرتز بحد أقصى 10 أمبير
الطاقة المُستهلكة: 1450 وات
الضغط: 15 بار
السعة القصوى لخزان الماء: 2 لتر
الأبعاد ل x ف x ع: 460 x 360 x 260 مم
طول الكابل: 1,75 م
الوزن: 10,9 كجم
السعة القصوى لحاوية حبات البن: 400 جم

الرسائل التي تظهر على شاشة الجهاز

الرسائل المعروضة	السبب المُحتمل	الحل
ملء الخزان	الماء في الخزان (A16) ليس كافيًا.	إملاً خزان الماء و/ أو ركه بشكل صحيح بالضغط عليه للنهاية حتى سماع صوت الإغلاق.
أفرغ حاوية بقايا البن.	حاوية تجميع بقايا البن قد امتلأت.	أفرغ حاوية بقايا البن و حاوية تجميع القطرات ثم قم بعملية التنظيف، ثم أعد تركيبها مرة أخرى. من الأهمية بمكان: عند انتزاع وعاء تجميع القطرات يجب دائماً إفراغ حاوية بقايا البن حتى ولو لم تكن مُمتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إمتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.
طحن بن ناعم للغاية بمطحنة البن!	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة تخرج من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	قم بتكرار توزيع القهوة و لف مقبض التوزيع الخاص بطحن البن (شكل رقم 13) مرة واحدة نحو رقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وفي نفس الوقت شغل مطحنة البن. إذا كانت تعمل ببطء بعد إعداد مرتين من القهوة فعندئذ كرر عملية التصحيح عن طريق لف مقبض الإعداد مرة واحدة (انظر فقرة ضبط مطحنة البن صفحة رقم 12).
أدخل حاوية تجميع بقايا البن.	لم يتم تركيب حاوية بقايا البن (A10). بعد عملية التنظيف.	انزع وعاء تجميع القطرات و أدخل حاوية بقايا البن.
أضف البن غير المطحون	تم اختيار وظيفة "البن غير المطحون"، ولكن لم يتم صبه بعد في القمع (A4).	أدخل البن غير المطحون في القمع (شكل رقم 17) أو اختر وظيفة البن غير المطحون.
إزالة الترسبات الجيرية	تجدد الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من ترسبات الماء داخل الماكينة.	من الأهمية بمكان الإسراع في ضبط برنامج إزالة الترسبات الذي تم شرحه في فقرة «التخلص من الترسبات» (انظر الصفحة رقم 18).
تقليل جرعة القهوة	استهلاك البن بشكل أكثر من اللازم	اختر النكهة الخفيفة عن طريق الضغط على الزر  (انظر الشكل رقم 10) أو قلل كمية البن غير المطحون.
ملء الإناء بحبات البن	حبات البن دقيقة للغاية	إملاً الإناء بحبات البن (انظر الشكل رقم 14).
أدخل مجموعة الطارد	تم انسداد القمع (A4) المُخصص للبن غير المطحون.	أفرغ القمع مستعيناً بريشة كما تمت الإشارة إليه سابقاً في فقرة «تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون» (صفحة رقم 17).
تركيب الخزان	لم يتم بعد تثبيت الطارد (A15) بعد عملية التنظيف.	قم بتثبيت الطارد كما هو مُبين في فقرة «تنظيف الطارد» (الصفحة رقم 17).
تنبيه العام	لم يتم تركيب الخزان (A16) بشكل صحيح.	ركب الخزان بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهاية.
دائرة فارغة املاً الدائرة ثم اضغط OK.	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظف الماكينة بعناية كما هو موضح في فقرة «التنظيف» (صفحة 16). في حالة أن الماكينة، بعد التنظيف، مازالت تعرض نفس الرسالة، يجب عندئذ التوجه إلى أحد مراكز الصيانة.
دائرة فارغة املاً الدائرة ثم اضغط OK.	الدورة المائية فارغة	اضغط على الزر OK (B3) و اجعل الماء ينساب من الموزع (D4) حتى يتم ضبط عملية التوزيع.

استبدال الفلتر	انتهت صلاحية الفلتر المطهر.	استبدل الفلتر أو فكه طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة «الفلتر المطهر».
ثبيت المقبض على CLEAN	بعد إتمام عملية توزيع الحليب من الضروري تنظيف القنوات الداخلية في حاوية الحليب بشكل مُستمر.	قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة على تنظيف «CLEAN» (انظر الشكل رقم 25)
تركيب موزع الماء	لم يتم تركيب موزع الماء بعد أو تم تركيبه بشكل خاطئ	ركب موزع الماء (D4) واضغط عليه حتى النهاية.
تركيب حاوية الحليب	لم يتم تركيب حاوية الحليب بشكل صحيح.	ركب حاوية الحليب بالضغط عليها حتى النهاية (شكل رقم 23).

حل المشكلات

تم أدناه إعداد قائمة ببعض الأعطال المُحتملة في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها، يلزم الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية.

المُشكلة	السبب المُحتمل	الحل
القهوة ليست ساخنة	لم يتم تسخين الفناجين أولاً.	سخن الفناجين بشطفها بالماء الساخن (ملحوظة هامة: يمكن استعمال وظيفة الماء الساخن).
	ربما يكون الطارد بارداً لأنه مر عليه 2/3 دقيقة من آخر استعمال.	قبل إعداد القهوة قم بتسخين الطارد عن طريق شطفه و عن طريق استعمال الخاصية المناسبة (صفحة 10).
	ربما تكون درجة حرارة القهوة المُعدة سلفاً منخفضة	عدل درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات (صفحة رقم 11)
القهوة ليست غنية أو تحتوي على قليل من الكريمة	ربما يكون البن المطحون حجمه مازال ضخماً.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويراً واحدة في إتجاه الرقم 1 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 13) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب فنجانين من القهوة (راجع فقرة «توزيع البن المطحون» صفحة 12).
	نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن من ماكينات إعداد القهوة الأسبرسو.
تخرج القهوة بشكل بطيء جداً أو بالقطرة	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويراً واحدة في إتجاه الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 13) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب فنجانين من القهوة (راجع فقرة «توزيع البن المطحون» صفحة 12).
لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا صنابير التوزيع.	ربما تكون الصنابير مسدودة.	نظف الصنابير بواسطة خلة (انظر الشكل 31).
الجهاز لا يعمل	لم يتم توصيل الموصل الكهربائي بشكل جيد.	أدخل حتى النهاية الموصل في مكانه الصحيح خلف الجهاز. (انظر الشكل رقم 1).
	ربما يكون القابس غير متوصل بالتيار الكهربائي.	وصل القابس بالتيار.
	المفتاح العمومي (A20) لا يعمل.	اضغط على المفتاح الرئيسي (انظر شكل رقم 2).
لا يمكن فك الطارد	ربما لأنه لم يتم إطفاء الجهاز بشكل صحيح	أطفئ الجهاز بالضغط على الزر  (الصفحة رقم 10).
الحليب لا يخرج من أنبوب التوزيع	ربما يكون غطاء حاوية الحليب مُتسخاً	قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب» الصفحة رقم 18).

<p>ربما يكون الحليب ليس بارداً بما يكفي أو أنه نصف دسم.</p>	<p>الحليب به فقاقيع كبيرة أو يخرج من الموزع على شكل رذاذ مُتطاير أو يشتقر إلى الرغوة</p>
<p>ربما يكون مؤشر خروج الحليب مُعد بشكل خاطئ.</p>	
<p>ربما يكون غطاء أو مقبض ضبط الرغوة الخاص بحاوية الحليب مُتسخ</p>	<p>يُفضل استعمال حليب كامل الدسم، أو نصف دسم، و لكن على درجة حرارة الثلاجة (حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.</p>
<p>ربما يكون فوهة الماء الساخن/ البخار متسخة</p>	<p>اضبط المؤشر طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة «تحضير مشروبات بالحليب». (14).</p>
<p>ربما يكون فوهة الماء الساخن/ البخار متسخة</p>	<p>قم بتنظيف غطاء و مقبض حاوية الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب»الصفحة رقم (18).</p>
<p>ربما يكون فوهة الماء الساخن/ البخار متسخة</p>	<p>نظف الفوهة كما هو مبين في فقرة «تنظيف فوهة الماء الساخن/ البخار» (الصفحة رقم 18).</p>